

لغزُ الحياة الجيدة 2.0

دليل توجيهي لدعم التخطيط لخدمة الأسرة



جمعية العائلات التي لديها احتياجات خاصة الجمعية المسجلة ياتينين (www.jaatinen.fi) | info

اتحاد ذوي الإعاقة النمائية

www.kehitysvammaliitto.fi | وحدة الجنسية التأثير، | التعليم، البحث

فاملاص - جمعية دعم الأطفال والشباب ذوي الاحتياجات الخاصة | vamlas.fi

لعبة القِطع للحياة الجيدة 2.0 تم تطويرها من خلال مشروع - الاستماع إلي (Minua kuullaan) المؤسسة المُحدثة 2020

الرسومات: كاروليينا بيرتamo (Karoliina Pertamo)

تصميم: شركة VK Global

ISBN: 978-951-580-735-9

ISBN: 978-951-580-741-0 (pdf)

المؤلفون (طبعة 2014)

ميينا ويكروث (Miina Weckroth) وإيرجا سانتالا (Erja Santala)

ومنا هارجا جارفيل (Minna Harjajärvi)

المؤلفون (طبعة 2020)

ميينا ويكروث (Miina Weckroth) وميرا بورونهييمو (Mira Puronheimo)

وسنا تيرافانين (Sanna Teräväinen)

حقوق الطبع 2020 محفوظة لاتحاد ذوي الإعاقة النمائية

أعزاءنا الوالدين!

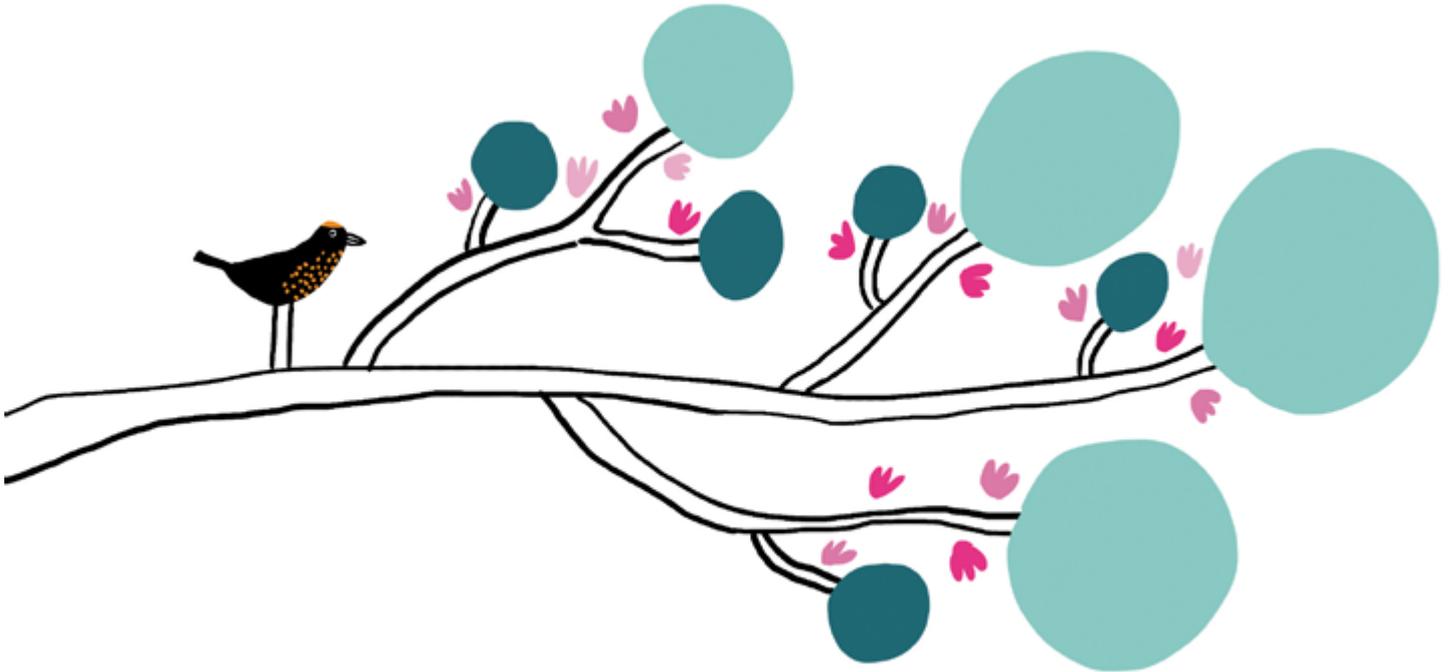
الحصول عليها بخصوص لعبة القِطْع، فإن التفكير والحديث المشترك قد عزز من موارد القوة لدى العائلة ومن تحكّمها في الامور المعيشية. لقد اتضح دور الخدمات في حياة العائلة، عندما تم تحديد أن الهدف من تنظيمها هو دعم الحياة الجيدة.

توجد بين أيديكم الآن لعبة القِطْع مُحدّثة، حيث أنها نشأت كنتيجة لأعمال ورشات العمل لمشروع الاستماع إلي (-Minua kuul- laan). لعبة القِطْع الجديدة تُلقت الانتباه بقدر كبير إلى توضيح الأهداف وتمنح حيزاً بقدر أكثر من السابق لإعداد الخطط الخاصة بالشخص. شكراً جزيلاً للعائلات التي شاركت في تطوير لعبة القِطْع وللشركاء الآخرين الذين تم التعاون معهم! نتمنى لكم قضاء لحظات سعيدة مع لعبة القِطْع التي تم تحديثها!

ميينا ويكروث (Miina Weckroth)
جمعية العائلات التي لديها احتياجات خاصة الجمعية المسجلة ياتينين (Jaatinen)

الكتاب العملي - لعبة القِطْع للحياة الجيدة نشأ من خلال مرحلتين بالتعاون مع عائلات الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة. الهدف هو العثور على وسائل بشأن كيفية التخطيط للخدمات من أجل دعم رفاهية الطفل والعائلة من أجل حياة ملائمة وجيدة.

الكتاب العملي لعبة القِطْع (Palapeli) مخصص لمساعدتكم عندما تستعدون لإعداد خطة الخدمات. استعدادكم يُعتبر مُهمًا، لأنكم الخبراء الأفضل بخصوص الأمور المتعلقة بحياتكم وعائلاتكم. أنتم فقط الذين بإمكانكم أن تعرفوا ما هي الأمور المهمة بالنسبة لكم وما هو نوع الحياة الجيدة التي تُناسب عائلتكم. لعبة القِطْع للحياة الجيدة تُجمّع وجهات نظر العائلة كلها بخصوص وضعكم المعيشي واحتياجاتكم ورغباتكم وأحلامكم وأهدافكم. عندما نفكر بهذه الأشياء معًا مع العائلة كلها، فإنه يتم حينئذ الاستماع إلى صوت كل شخص. وفي نفس الوقت من الممكن العثور على أمور جديدة مُفاجئة! صدرت الطبعة الأولى من لعبة القِطْع للحياة الجيدة سنة 2014. وفقاً للردود التي تم





قائمة المحتويات

3	أعزاءنا الوالدين!
6	فكرة لعبة القِطع
7	الأجزاء الأربعة للعبة القِطع
7	نصائح لتجميع لعبة القِطع
8	الجزء 1: عائلتنا
8	مَن نحن؟
9	الأناس المهمون
9	الأشياء المهمة
10	الجزء 2: حياة جيدة الآن وفي المستقبل
10	الحياة الجيدة هنا والآن
11	حياة جيدة في المستقبل
12	الجزء 3: الوضع الحالي:
12	الوضع الحالي:
14	الجزء 4: تدقيق الأهداف وخطة الفعاليات
14	جعل الأهداف أكثر دقة
14	ماذا بإمكاننا فعله بأنفسنا؟
15	نحتاج إلى المساعدة والدعم
16	المُلخص
17	معلومات إضافية عن التخطيط للخدمات
18	إعداد خطة الخدمات
18	الفترات المُحددة لخطة الخدمات
18	المشاركون
19	الاستماع إلى وجهة النظر
20	ما الذي يتم تدوينه في خطة الخدمات؟
21	تنظيم الخدمات
21	مُراجعة خطة الخدمات
22	كيف تتطور الأمور؟
25	مراجع ومعلومات إضافية
25	المواد الإلكترونية
26	قِطع لعبة القِطع

فكرة لعبة القِطْع

نقوم بإعداد مُلخص عن لعبة القِطْع من أجل التخطيط للخدمات، حيث تقوم العائلة من خلاله بتجميع الأشياء الرئيسية بخصوص التخطيط للخدمات.

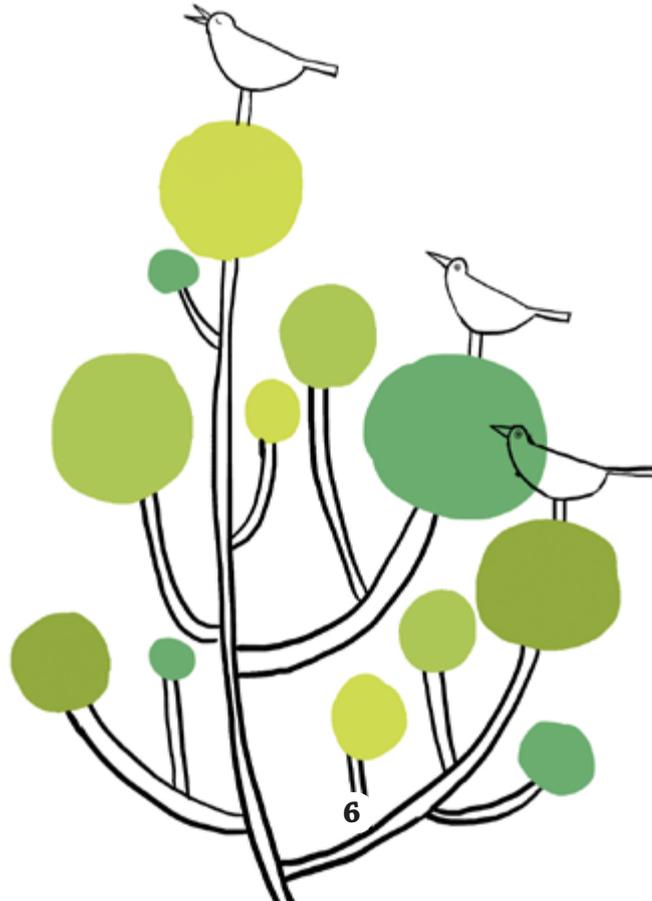
يتم إعداد خطة الخدمات بالتعاون مع العائلة ومع مُرشد الخدمات أو مع عامل الخدمات الاجتماعية. بإمكان العائلة بمساعدة المُلخص التعبير عن وجهات نظرها وأهدافها بخصوص خطة الخدمات، والتي من الممكن بناءً عليها التخطيط للخدمات لتدعم حياة العائلة كلها. يجلب مُرشد الخدمات أو عامل الخدمات الاجتماعية إلى أعمال التخطيط معرفته ومهارته المهنية من خلال معرفته بالخدمات وبفعاليات الدعم وعلمه بمختلف الخيارات المتوفرة.

ينشأ كنتيجة نهائية للتعاون خطة خدمات مُصممة خصيصًا لتلبي الاحتياجات والأهداف الفردية للطفل والأسرة.

لعبة القِطْع تُجمّع وجهات نظر العائلة كلها بخصوص الوضع المعيشي والاحتياجات والرغبات والأهداف.

تتناقش العائلة من خلال لعبة القِطْع بشأن مَنْ نَحْن وما هو المهم بالنسبة لنا. كيف نُريد أن تكون حياتنا؟ كيف بإمكاننا عيش حياة جيدة من خلال القيام بالفعاليات؟ بالتفكير في هذه الاسئلة ومناقشتها والحديث عنها نُعزز موارد القوة لدى العائلة ونزيد من شعورها بسيطرتها على الأمور المعيشية. من الممكن من خلال لعبة القِطْع أيضاً الاستعداد لإعداد خطة الخدمات.

نُسجّل في لعبة القِطْع في كل مرة وجهات نظر الطفل والعائلة. عند تعبئة قطع لعبة القِطْع فمن الممكن تطوير الأفكار بحرية تامة، حيث أن لعبة القِطْع مُخصصة فقط لاستعمال العائلة الخاص. عند تجميع لعبة القِطْع في النهاية، فيكون من الممكن استيعاب حياة العائلة وأهدافها بشكل كلي.



نصائح لتجميع لعبة القِطَع

- قوموا بتعبئة أجزاء لعبة القِطَع، جزء واحد في كل مرة
- قوموا بتسجيل وجهة النظر الخاصة بكل فرد من أفراد العائلة وكذلك الأفكار المشتركة للعائلة كلها.
- إذا كان الحيز المُخصص للكتابة قد انتهى، فواصلوا على ورقة أخرى.
- اختاروا طريقة العمل التي تبدو طبيعية بالنسبة للعائلة.
- الأهم هو أن يتم التعامل مع مُختلف المواضيع، وأن يتم تدوين الأفكار المتعلقة بها.
- تمنّوا واحلموا!

الأجزاء الأربعة للعبة القِطَع

الجزء 1: عائلتنا

نجمع في هذا القسم عروض أفراد العائلة ومعالِم القوة ونناقش، الأمور المهمة بالنسبة للعائلة.

الجزء 2: حياة جيدة الآن وفي المستقبل

الأفكار التي تم تجميعها في هذا الجزء تُحدد الأهداف والاتجاه للتخطيط للخدمات. نُخطط للخدمات بحيث تدعم الحياة الجيدة للعائلة والتي تُناسبها.

الجزء 3: الوضع الحالي:

نناقش في هذا الجزء نوعية الحياة في الوقت الحاضر.

ما هي الأشياء التي تسير بشكل جيد، وما هي الأشياء التي نرغب بتغييرها؟

الجزء 4: تدقيق الأهداف وخطة الفعاليات

نجمع في هذا الجزء وجهة نظر العائلة من ناحية، كيف ننتقل من الوضع الحالي نحو الحياة الجيدة.

الجزء 1: عائلتنا

نجمع في هذا القسم عروض أفراد العائلة ومعالم القوة ونناقش،
الأمور المهمة بالنسبة للعائلة.

مَن نحن؟

- ممن تتكون عائلتكم؟
- ما هي عناصر القوة التي لدى كل فرد من أفراد العائلة؟
- ما هي عناصر القوة التي لديكم كعائلة؟

كل واحد منّا لديه
خصائص ومهارات
بإمكاننا أن نفخر بها.





الأناس المهمون

- من هم الأناس المهمون بالنسبة لعائلتكم؟
- الناس المهمون من الممكن أن يكونوا الأقارب أو الأصدقاء أو المعارف أو الجيران أو أناس آخرين. على سبيل المثال، أولئك الذين يُساعدون في تسيير الحياة اليومية أو يدعمونكم بخلاف ذلك.

الأشياء المهمة

- ما هي الأشياء التي تجعلكم فرحين أو سعداء؟
- ما هي الأشياء المهمة بالنسبة لكل فرد من أفراد العائلة؟
- ما هي الأشياء المهمة للعائلة كلها؟
- هل هناك أشياء مهمة تُعتبر مُشتركة لبعض أفراد عائلتكم، على سبيل المثال الهوايات المُشتركة؟

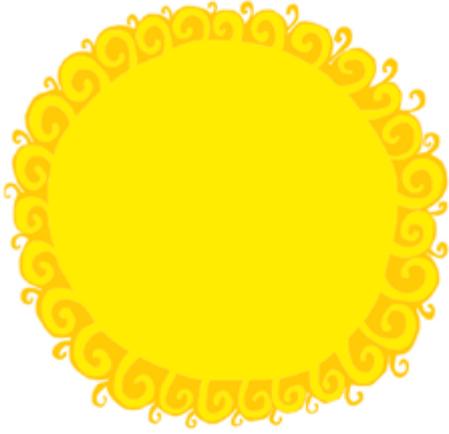
الجزء 2: حياة جيدة الآن وفي المستقبل

نناقش في هذا الجزء، ما هو نوع الحياة الجيدة للعائلة الآن وفي المستقبل. هذا الجزء يُحدد الأهداف لخطة الخدمات. تعريف العائلة نفسها للحياة الجيدة هو الهدف الذي نخطط لأن تدعمه الخدمات وفعاليات الدعم.

الحياة الجيدة هنا والآن

- كيف تكون حياة العائلة عندما تكون الامور جيدة وبإمكانكم القول أن الحياة جيدة؟ ما هي الأشياء التي تكون حاضرة أثناء الحياة اليومية؟
- استفيدوا من القطع السابقة للعبة القِطْع. كيف تظهر الأمور المهمة بالنسبة لعائلتكم أثناء الحياة اليومية الجيدة ومن خلال الحياة؟
- إذا كان البدء يُعتبر صعبًا، فبإمكانكم تجريب الأسئلة المساعدة التالية:
 - « عندما تستيقظون غدًا صباحًا، تكون كل الأمور جيدة وحياة عائلتكم جيدة. أوصفوا كيف ستكون الحياة غدًا.
 - « ناقشوا امور الحياة اليومية الطبيعية جدا. كيف يسير اليوم عندما يسير بشكل جيد؟
- احلموا وتمنّوا!





حياة جيدة في المستقبل

- كيف ستكون حياة عائلتكم على سبيل المثال السنة القادمة أو بعد سنتين عندما تكون الامور جيدة والحياة جيدة؟ ما هي الأشياء التي ترغبون بها لعائلتكم ولكل فرد منها في المستقبل؟
- هل ستحدث تغيرات مُعينة في حياتكم؟ على سبيل المثال سوف يبدأ الطفل الدوام في حضانة الأطفال أو في المدرسة أو سيبدأ تعليمه؟ سوف تنتقل العائلة أو أحد أفراد العائلة إلى بيت جديد؟
- إذا كان البدء يُعتبر صعبًا، فبإمكانكم تجريب السؤال المُساعد التالي:

« عندما ستستيقظون في صباح يوم مُعين السنة القادمة أو بعد سنتين، فإن كل الأمور ستكون على ما يرام وحياتكم ستكون حياة جيدة. كيف ستكون الحياة حينئذ؟ »

« عندما ستستيقظون في صباح يوم مُعين السنة القادمة أو بعد سنتين وقد حدث تغيير على الحياة (على سبيل المثال بدء دوام الطفل في المدرسة) فإن كل شيء سيكون قد سار بشكل جيد. كيف تسير الأمور الآن؟ »



الجزء 3: الوضع الحالي:

نناقش في هذا الجزء نوعية الحياة في الوقت الحاضر.

الهدف هو تكوين صورة كاملة بخصوص الامور التي تسير بشكل جيد لدى العائلة من الآن، وما هي الأشياء التي ترغب العائلة بأن تطرأ عليها تغييرات.

الوضع الحالي:

- ناقشوا، كيف حال العائلة كلها وحال كل فرد من أفراد العائلة.
- كيف تسير الحياة معًا وبشكل مُنفصل؟
- ما هي الأشياء التي على ما يرام من الآن؟ ما هي العوامل أو الأشياء أو الأناس الذين يدعمون من الآن الحياة الجيدة لعائلتكم؟
- « بإمكانكم على سبيل المثال وضع علامة (+) ناحية تلك الأشياء، التي تسير بشكل جيد في الوقت الحاضر.
- ما هي الأشياء التي لا تسير بشكل جيد؟ ما هي الأشياء المتوجب التعامل معها بشكل مختلف؟
- « بإمكانكم على سبيل المثال وضع علامة (-) ناحية تلك الأشياء التي ترغبون بإجراء تغييرات عليها



الجزء 4: تدقيق الأهداف وخطة الفعاليات

- ما هي الأهداف الفرعية الأكثر فعالية؟
 - ما هي الأشياء الملموسة التي نعرف من خلالها أننا نعيش حياة جيدة؟
 - إذا كان البدء يُعتبر صعبًا، فبإمكانك مناقشة السؤال المُساعد:
« ما هي الأشياء الملموسة التي سيلاحظ الأشخاص المقربون من خلالها، بأن عائلتكم تعيش حياة جيدة؟
- يحدث في بعض الأحيان إثبات أنه من الصعب تحقيق الهدف أو أنه يكون غير ملائم بخلاف ذلك. من المهم حينئذ تذكر أنه من الممكن التحقق من الهدف، ويُفضل القيام بذلك مع الوقت.

ماذا بإمكاننا فعله بأنفسنا؟

- ما هي الأشياء التي بإمكانكم القيام بها بأنفسكم كعائلة لتعزيز إنجاز الأهداف؟
- ماذا بإمكان كل فرد من افراد العائلة أن يفعلها؟
- ما هو الشيء الذي من الممكن أن تفعلوه أولاً؟
- ما هي الأشياء التي قمتم بها لتعزيز الأمور، لربما دون أن تلاحظوا ذلك؟

القطع الست للعبة القِطع جاهزة الآن، وحث الوقت للشروع في إعداد خطة الفعاليات. نقوم في البداية بتدقيق الأهداف وتجسيدها، ونناقش بعد ذلك كيفية تحقيق الأهداف. ما هي الأشياء التي بإمكانكم القيام بها بأنفسكم كعائلة لتعزيز الأمور؟ وما هي الأشياء التي تحتاجون بخصوصها إلى مساعدة الآخرين؟ كشيء مساعد أثناء النقاش، بإمكانكم الاستعانة بقطع لعبة القِطع التي قمتم بتعبئتها. بإمكانكم إذا أردتم فصل القطع وتجميعها على الطاولة. هذا من الممكن أن يُساعد على استيعاب الأمر بشكل كلي.

جعل الأهداف أكثر دقة

الآمال أو الأحلام التي تم تسجيلها في جزء (حياة جيدة الآن وفي المستقبل) تعمل على توجيه التغييرات المرغوب بها وتُحييها. من المُفيد جعل الأهداف أكثر دقة وتجسيدها من أجل خطة الفعاليات. من المُفضّل بعد ذلك تقسيم الأهداف إلى أهداف فرعية أصغر.

- ما هي الأهداف الأكثر أهمية في الوقت الحاضر؟



الأشياء الصغيرة
والأفعال البسيطة من
الممكن أن يكون لها
تأثير كبير.

نحتاج إلى المساعدة والدعم

- ما هي الأشياء التي تحتاج عائلتكم بشأنها إلى مساعدة الآخرين؟
- من هو أو من هم الذين بإمكانهم مساعدة عائلتكم؟
- ما هي الأشياء التي بإمكانكم الحصول على المساعدة بشأنها من الأشخاص المقربين منكم أو من أصدقائكم أو من معارفكم أو من الأشخاص الآخرين المهمين بالنسبة لكم؟
- ما هي الأشياء التي تحتاجون بشأنها إلى فعاليات الدعم وإلى الخدمات؟

المُلخص

عندما تكون عائلتكم راضية عن جميع قطع لعبة القِطْع، تكون لعبة القِطْع جاهزة. حان الوقت لإعداد المُلخص.
إعداد المُلخص يُعتبر أمراً ضرورياً، لأنه

- عند عرض الأمور باختصار وبشكل مُكثف والالتزام بالموضوع، فإن تداولها يُصبح أكثر سلاسة.
- العائلة لديها الحق في الخصوصية الخاصة بها. لا توجد حاجة لعرض جميع الأمور الداخلية للعائلة على السلطات.

قوموا بتلخيص الأمور التي تبينت أثناء العمل في الملخص، أي تلك الأمور التي تعتبرونها بأنها مهمة من ناحية التخطيط للخدمات، والتي ترغبون بمناقشتها مع مرشد الخدمات ومع عامل الخدمات الاجتماعية.



معلومات إضافية عن التخطيط للخدمات

إذا كانت الخدمات والجهات المتعاونة كثيرة، فمن الممكن أن تبدو الحياة اليومية مُرتبكة من وجهة نظر العائلة. تنظيم الأمور في هذه الحالة يستنفذ موارد القوة اليومية للعائلة. لذلك من المهم إعداد خطة خدمات واضحة. الهدف هو أن يكون الوضع بحيث يتم التخطيط للخدمات وفعاليات الدعم بشكل ناجح، ويستطيع الطفل والعائلة التركيز لعيش حياتهم الخاصة بهم، وأن يكون الوقت المُستخدم لتنظيم الخدمات أثناء الحياة اليومية أقصر وقت ممكن. تُوجد معلومات إضافية في هذا القسم بخصوص التخطيط للخدمات وإعداد خطة الخدمات.

بإمكان العائلة من خلال لعبة القِطع الاستعداد لإعداد خطة الخدمات. لعبة القِطع تُجمّع وجهات نظر الطفل والعائلة بخصوص الوضع المعيشي والاحتياجات والرغبات والأهداف. بإمكاننا بناءً على هذا الأساس التخطيط للخدمات لتدعم الحياة الجيدة للعائلة كلها.

غالباً ما تكون مختلف الخدمات وفعاليات الدعم مهمة من ناحية سير الحياة اليومية للطفل الذي لديه احتياجات خاصة ولعائلته. هدف فعاليات الدعم والخدمات هو دعم رفاهية الطفل الذي لديه احتياجات خاصة وعائلته لإنجاز التكافؤ والمساواة والعدل.

إعداد خطة الخدمات

المشاركون

- يتم إعداد خطة الخدمات بالتعاون مع الطفل ومع عائلته وكذلك مع عامل الخدمات الاجتماعية. يُضفي الطفل والعائلة إلى الوضع تجربتهم الخاصة وخبرتهم في الحياة. يجلب عامل الخدمات الاجتماعية إلى الوضع معرفته الخاصة بخصوص التخطيط للخدمة وكذلك معرفته بمختلف خيارات الخدمات وفعاليات الدعم.
- من الممكن أن يُشارك في التخطيط للخدمات حسب الحاجة أيضاً أشخاص آخرون يُعتبرون كأشخاص رئيسيين بالنسبة للموضوع، على سبيل المثال مُعالج الطفل ومُعلم الطفل. العائلة لديها الحق في إصدار القرار بشأن مَنْ هم الأشخاص الذين سيشاركون في الاجتماع.

خطة الخدمات عبارة عن وثيقة قانونية يتوجب إعدادها لجميع زبائن خدمات ذوي الاحتياجات الخاصة. بإمكان العائلة أيضاً أن تطلب إعداد الخطة بنفسها. بالإضافة لذلك العائلة لديها الحق إذا أرادت أن تمتنع عن إعداد خطة الخدمات.

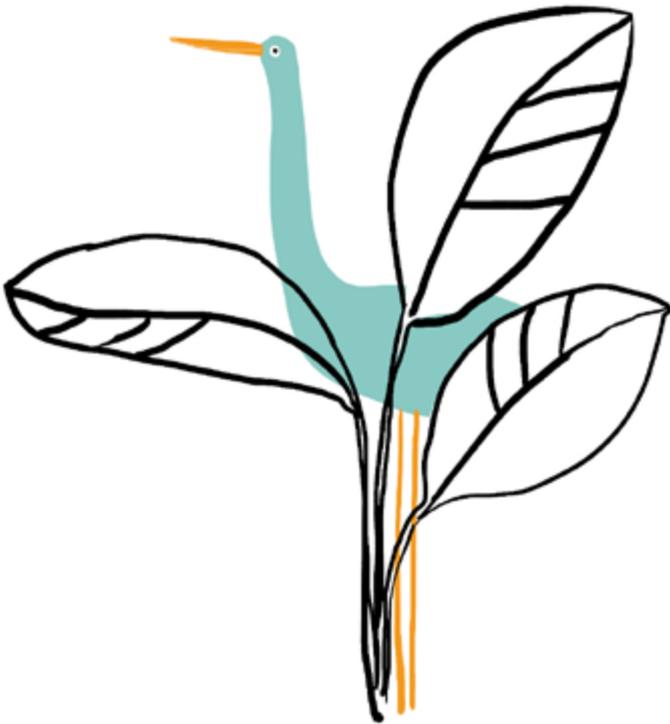
الفترات المُحددة لخطة الخدمات

- يتوجب البدء في استيضاح الحاجة إلى الخدمات وفعاليات الدعم خلال سبع أيام عمل رسمية من تواصل العائلة مع عامل الخدمات الاجتماعية. مسؤولية إعداد خطة الخدمات وفقاً للقانون يقع على عاتق بلدية سكن الشخص الذي لديه احتياجات خاصة، لذلك فإن عامل الخدمات الاجتماعية غالباً ما يعمل كداعٍ لعقد اجتماع خطة الخدمات.
- بعد إعداد خطة الخدمات تقوم العائلة بطلب الخدمات وفعاليات الدعم التي تم الاتفاق بشأنها في خطة الخدمات. يتوجب على عامل الخدمات الاجتماعية إصدار القرارات بدون تأخير غير مُبرر، وذلك في موعد أقصاه ثلاث أشهر من تقديم الطلب، ما لم تكن هناك حاجة إلى وقت إضافي لاستيضاح الأمر لسبب مُحدد.

الاستماع إلى وجهة النظر

- يتوجب أن تتوفر لدى والدي العائلة
الإمكانية للحديث مع عامل الخدمات
الاجتماعية أيضاً في عدم حضور الطفل،
كي يكون بإمكان الوالدين إذا أرادا أن
يتكلما بحرية أكثر، على سبيل المثال عن
قدراتهما على الاستمرار.
- تُدون جميع آراء ووجهات نظر أفراد
العائلة في خطة الخدمات. بخصوص
الطفل يتوجب تدوين الطريقة التي تم
من خلالها استيضاح وجهة نظر الطفل.
• نأخذ أيضاً بعين الاعتبار عند إعداد خطة
الخدمات على سبيل المثال تقارير
الطبيب أو تقارير خبير آخر مسؤول.

- من المهم الاستماع إلى وجهة نظر كل
فرد من أفراد العائلة.
- يتوجب إعارة أهمية خاصة جداً إلى
الاستماع لوجهة النظر الخاصة بالطفل.
وفقاً لاتفاقية حقوق الطفل للأمم
المتحدة فإن كل طفل لديه الحق في
المشاركة في تداول الأمور التي تمسه
شخصياً وفي إصدار القرار بشأنها بما
يتناسب مع مستوى عمره.
- من الجيد كي يتمكن الطفل من
المشاركة في التعبير عن رأيه إبلاغ عامل
الخدمات الاجتماعية مقدماً عن الحاجة
المحتملة لاستخدام الترجمة أو وسائل
الاتصال البديلة التي تدعم وتحل محل
الكلام.



ما الذي يتم تدوينه في خطة الخدمات؟

- الحاجة إلى المساعدة والدعم، حتى لو كانت تلبية تلك الاحتياجات غير مُمكنة في تلك اللحظة بالذات. تُثبت من خلالها للبلدية الحاجة إلى تطوير الخدمات لتلبية احتياجات الأسر بشكل أفضل وأخذها بعين الاعتبار في الميزانية.
- جميع الخدمات والفعاليات العملية التي نسعى من خلالها لتلبية احتياجات الدعم للطفل والأسرة.
- الأشخاص الذين يتم التواصل من خلالهم والجهات المسؤولة عن تطوير الأمور وتقديمها.
- مُتابعة مدى فعالية الخدمات وفعاليات الدعم وكذلك موعد تحديث خطة الخدمات.
- توقيعات العائلة وعامل الخدمات الاجتماعية.
- إذن من الطفل ومن عائلته بخصوص مشاركة نسخة عن الخطة أو بعض أجزائها مع شخص مهم للخطة، على سبيل المثال مع الأخصائي النفسي.

تعمل خطة الخدمات الجيدة كخطة فعاليات عملية وأداة للتعاون من خلال الجمع بين الأهداف والفعاليات والأطراف المتعاونة المسؤولة في مجموعة واضحة متكاملة. التعاون فيما بين الأسرة ومختلف الأطراف المتعاونة يعمل بسلاسة والحياة اليومية تسير بشكل جيد.

تُدون في خطة الخدمات:

- الأهداف التي نسعى لتحقيقها من خلال تنظيم الخدمات.
- المهارات وعناصر القوة التي تراكمت من خلال تجارب العائلة.
- شبكة المقربين للعائلة والشبكة الداعمة للعائلة.
- المعلومات الأساسية عن الوضع الفردي للطفل والأسرة من حيث تأثيرها على مضمون الخدمات وطريقة تنظيمها وقدرها.
- معلومات عن أي خطط أخرى تمس الطفل أو الأسرة، كخطة إعادة تأهيل الطفل وخطة التعلم.



تنظيم الخدمات

- عند إعداد خطة الخدمات فإن العائلة لديها الحق في الحصول على معلومات عن خدمات البلدية وعن فعاليات الدعم وكذلك عن طرق التقدم بطلبها.
- خطة الخدمات لا تُعتبر بأنها قرار بخصوص الخدمات وفعاليات الدعم التي تم تسجيلها فيها، وإنما يتم التقدم بطلبها بشكل مُنفصل. ولكنها تلزم البلدية على كل حال. يتوجب على البلدية منح الخدمات وفعاليات الدعم المدونة في خطة الخدمات، ما لم يكن هناك مُبرر للتعامل بشكل مُختلف.
- من الجيد الإشارة في الطلب المتعلق بالخدمات وفعاليات الدعم على سبيل المثال إلى تقارير الطبيب أو الأخصائي النفسي أو المُعالج أو المعلم أو خبير آخر مسؤول، وإرفاقها بالطلب.

مُراجعة خطة الخدمات

- تتم مراجعة خطة الخدمات بانتظام. يتوجب طلب خطة الخدمات من عامل الخدمات الاجتماعية المُناوب الخاص بالشخص، إذا حدث تغيير على احتياجات العائلة إلى الدعم أو على الظروف، على سبيل المثال بدء التعليم التمهيدي أو بدء الدراسة في المدرسة. يحرص عامل الخدمات الاجتماعية على مراجعة الخطة بانتظام أما في الموعد الذي تم الاتفاق بشأنه أو كل 2 - 3 سنوات على الأقل.
- بإمكان العائلة أثناء مراجعة خطة الخدمات وبالتعاون مع عامل الخدمات الاجتماعية، تقييم مدى تلبية الدعم والخدمات للخطة السابقة لاحتياجات الطفل وعائلته.



2. يقوم الطفل والعائلة بإعداد خطة الخدمات مع عامل الخدمات الاجتماعية. بإمكان العائلة إذا أرادت أن تدعو إلى المكان أيضاً أشخاص آخرين مُشاركين في حياتها لديهم ما يقدموه بشأن إعداد الخطة. على سبيل المثال الجد أو الجدة أو معلم الطفل أو المعالج الطبيعي.

كيف تتطور الأمور؟

1. يقوم الطفل وعائلته بمساعدة الكتاب العملي للعبة القُطع بتجميع وجهات نظرهم بخصوص وضعهم المعيشي وبخصوص حياتهم الجيدة وكذلك بخصوص المساعدة والدعم التي يحتاجون إليها.

5. سوف نقوم بتحديث خطة الخدمات في الموعد المتفق بشأنه، أو أن العائلة سوف تتواصل مع عامل الخدمات الاجتماعية الخاص بها إذا طرأ تغيير على وضع العائلة.

3. تتقدم العائلة بطلب الخدمات وفعاليات الدعم وفقاً لخطة الخدمات، التي يصدر عامل الخدمات الاجتماعية قراراً بشأنها.

4. يعيش الطفل وعائلته حياة تلائمهم حيث أن الخدمات تدعمها.

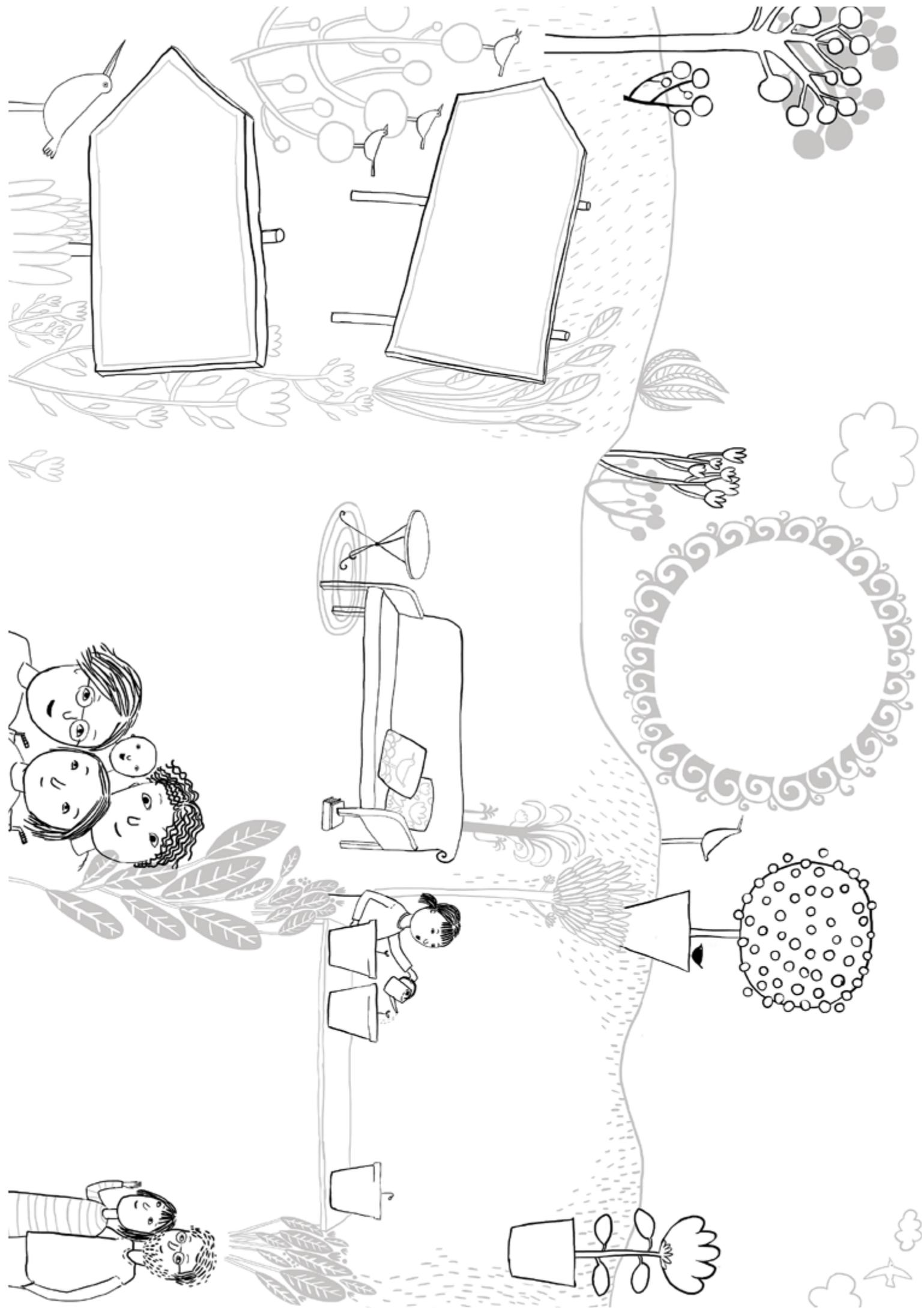


مراجع ومعلومات إضافية

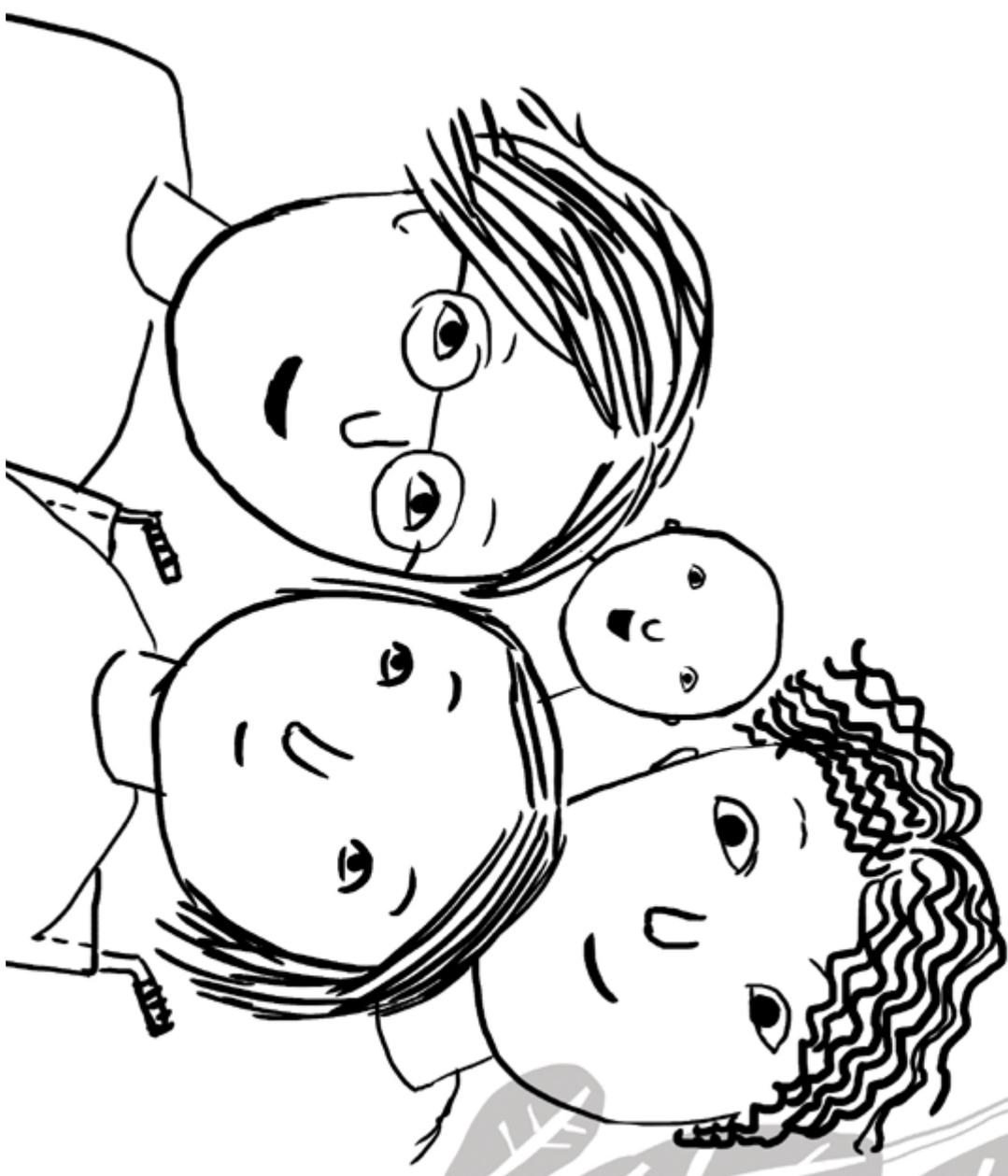
المواد الإلكترونية

- القوانين والتشريعات المعاصرة. المنظومة المعلوماتية فينليكس (Finlex)،
www.finlex.fi/fi
- صفحات - Authentic Happiness،
www.authentichappiness.org
- صفحات - In Control،
www.in-control.org.uk
- بنك المعلومات ياتيس (Jaatistietopankki)، بنك المعلومات بشأن الأمور المتعلقة بالأطفال الذين لديهم احتياجات خاصة،
www.jaatinen.info/jaatistietopankki
- خطة الخدمات، الجمعية المسجلة توكيليتو (Kehitysvammaisten Tukiliitto ry) للذين لديهم إعاقة نمائية،
<https://www.tukiliitto.fi/tuki-ja-neuvot/palveluiden-jarjestaminen/palvelusuunnitelma>
- كُتيب خدمات ذوي الاحتياجات الخاصة، مؤسسة الصحة والرفاهية، -
<https://thl.fi/fi/web/vammaispalvelujen-kasikirja>
- Vernerin. الخدمة الإلكترونية لمجال الإعاقة النمائية على مستوى الدولة التي يُشرف عليها اتحاد ذوي الإعاقة النمائية،
www.verneri.net

- .Ahola, T. & Furman, B. (2010) النجاح عبارة عن صنف جماعي: كُتيب المُدرب Reteaming معهد العلاج القصير
- .Ahola, T. & Furman, B. (2010) الكتاب العملي Reteaming. معهد العلاج القصير
- .Anttila, U. (2020) كوالد أو والدة لطفل لديه احتياجات خاصة - موارد القوة للحياة الجيدة. Kirjapaja. (أصدر بتاريخ 8/2020)
- .De Jong, P. & Berg, K. I. (2012) الكتاب التعليمي للمعالجة المرتكزة على الحلول معهد العلاج القصير
- .Lipponen, K. & Litovaara, A (2003) .Katajainen A., استعمال موارد القوة. دويديكيم (Duodecim).
- .Lipponen, K. (2020) المرونة أثناء الحياة اليومية. دويديكيم (Duodecim)
- .Mattila, A. S. & Aarninsalo, P. (2009) مهارات السعادة دويديكيم (Duodecim).
- .Pietikäinen, Arto (2017) المزاج النفسي المرن كداعم أثناء الأزمات الحياتية. دويديكيم (Duodecim).
- .Seligman, M. E. P. (2002) Authentic Happiness. Nicholas Brealey



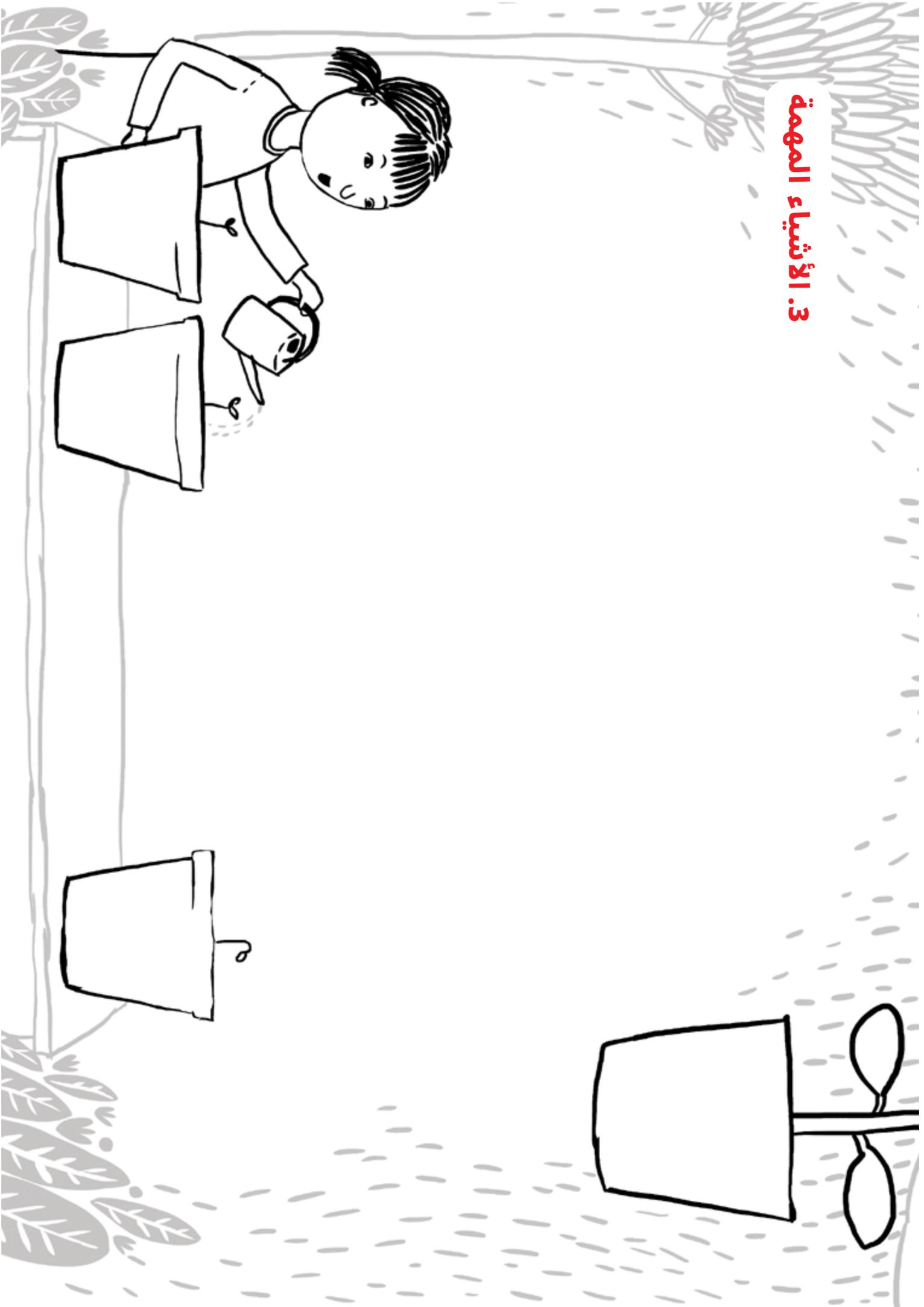
1. من نحن؟



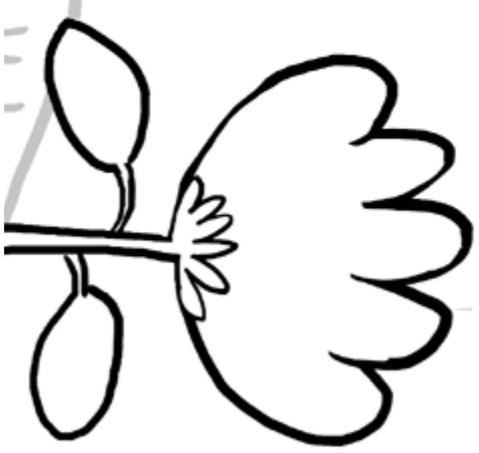
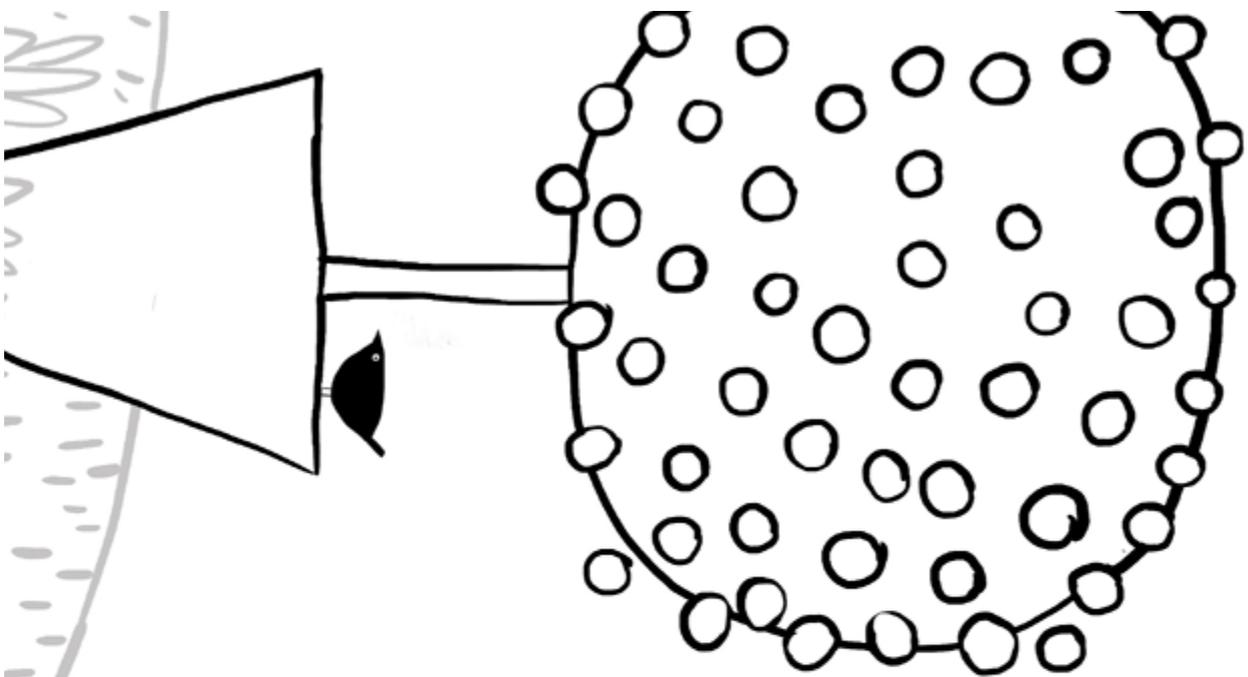
2. الأناض المهمون



3. الأثنياء المهمة



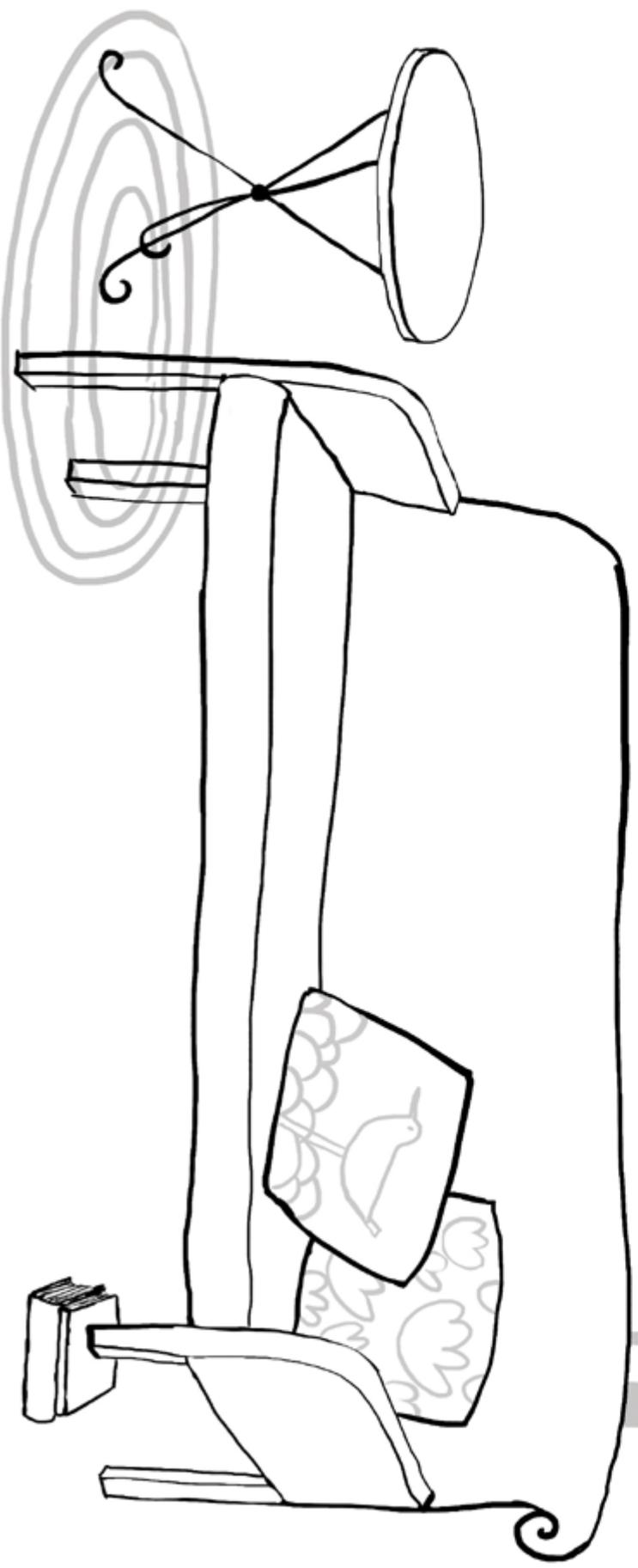
4. الحياة الجيدة هنا والآن



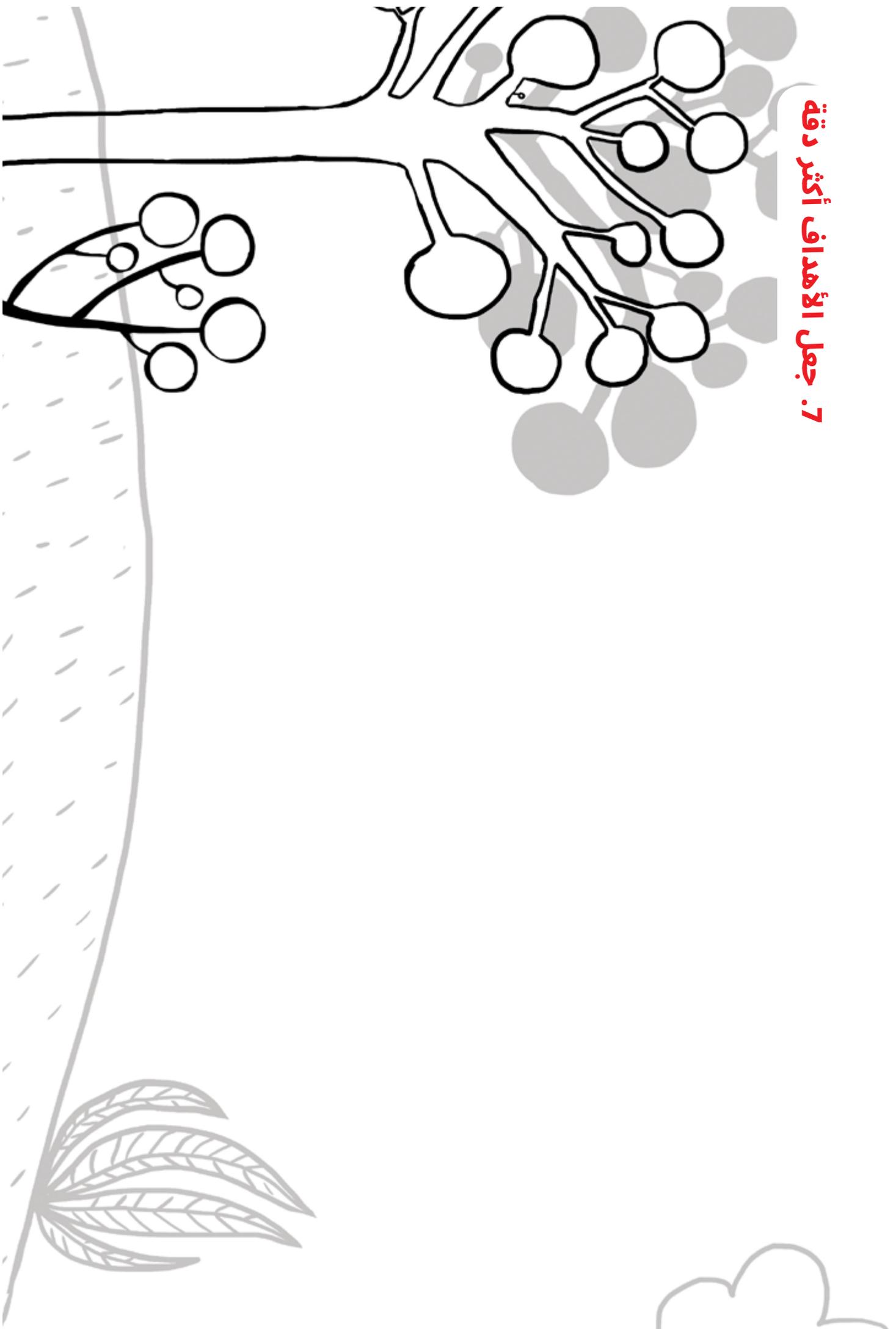
5. حياة جيدة في المستقبل



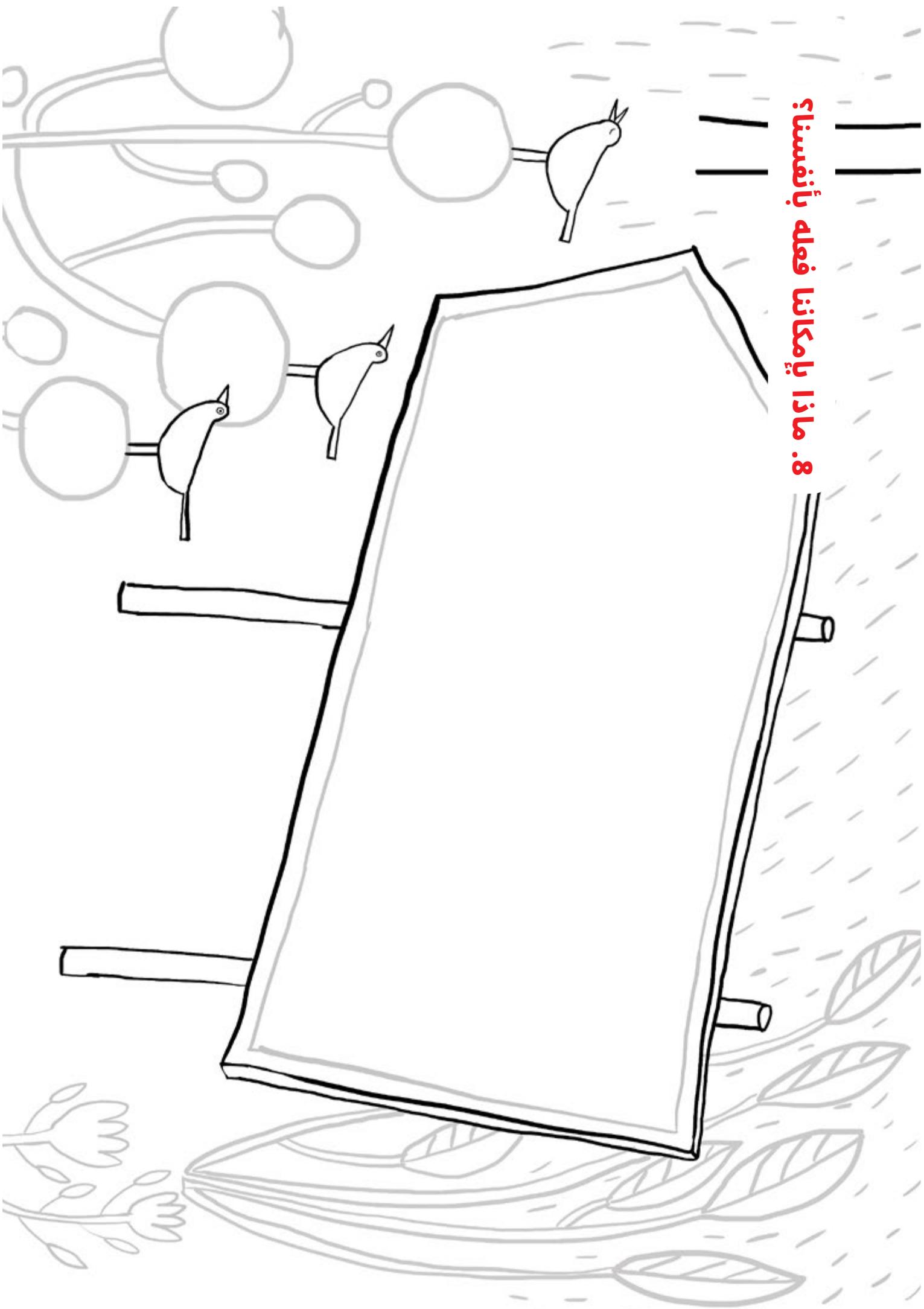
6. الوضع الحالي



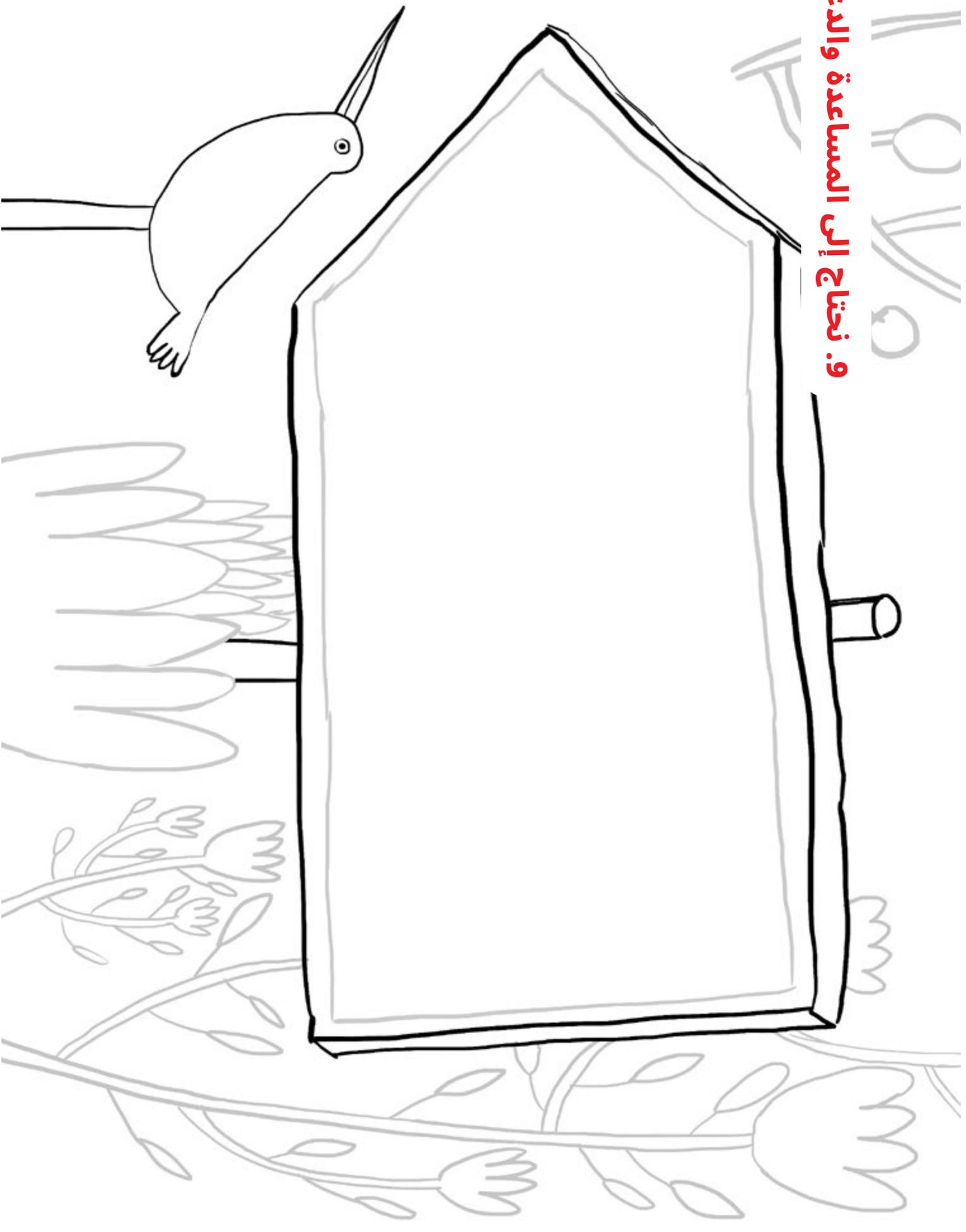
7. جعل الأهداف أكثر دقة

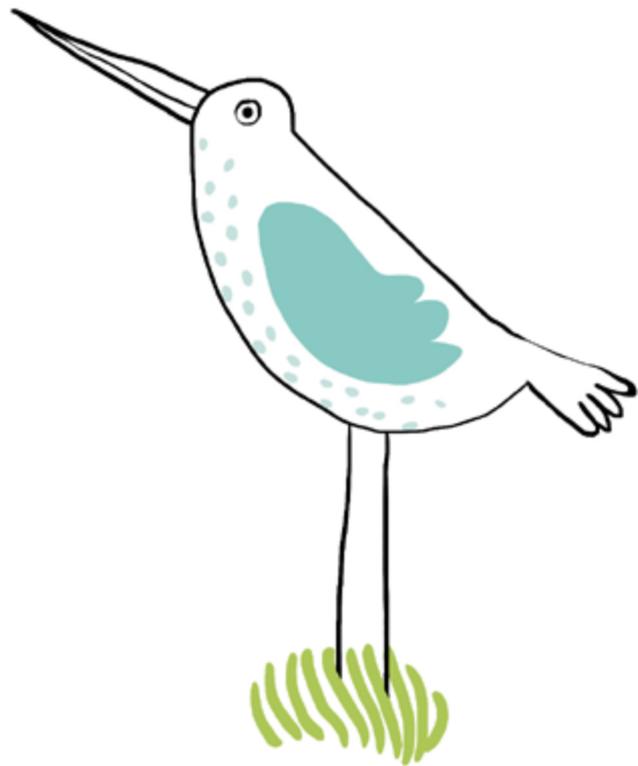


8. ماذا بإمكاننا فعله بأنفسنا؟



و. نحتاج إلى المساعدة والدعم

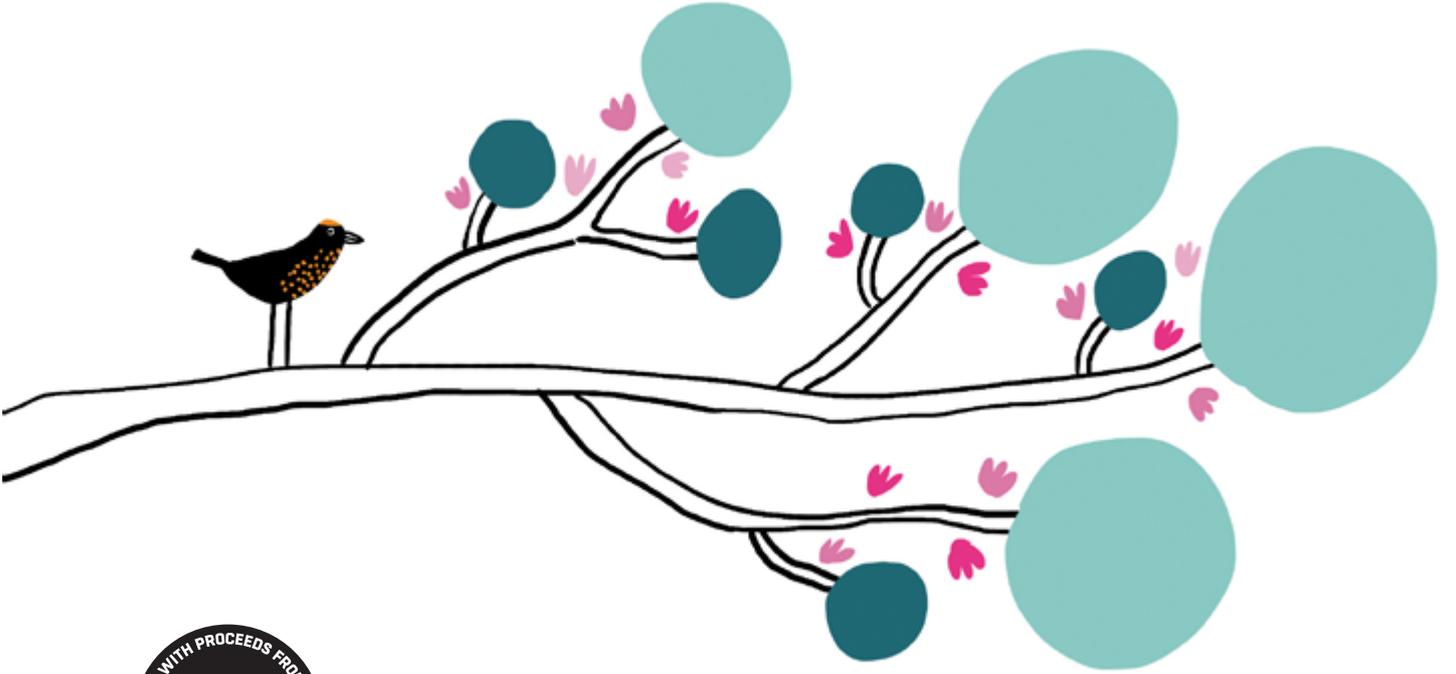




لعبة القِطْع للحياة الجيدة مُخصصة على وجه الخصوص لعائلات الأطفال الذين لديهم احتياجات خاصة لدعم التخطيط للخدمات.

تُجمّع لعبة القِطْع أفكار العائلة بشأن حياتها وكذلك احتياجاتها إلى المساعدة والدعم وتُساعد في التحضير لإعداد خطة الخدمات.

لعبة القِطْع تُناسب العائلات الأخرى أيضاً، التي تحتاج إلى مُختلف فعاليات الدعم أثناء حياتها اليومية.



 Kehitysvammaliitto

VAMLAS
VAMMAISTEN LASTEN JA NUORTEN TUKISÄÄTIÖ SR

 Vammaisperheyhdistys
JAATINEN

ISBN 978-951-580-741-0

